

FY 2022 OC HMIS: SPANISH STATUS UPDATE/ANNUAL ASSESSMENT FORM — GENERAL & CoC ESG

ACTUALIZACIÓN ANUAL O DE ESTADO

NOMBRE DEL PROYECTO											
NOMBRE DEL CLIENTE											
FECHA DEL ESTADO DEL PROYECTO	<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td>—</td><td></td><td></td><td>—</td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>			—			—				
		—			—						

CONDICIONES DE DISCAPACIDAD Y BARRERAS

¿Tiene alguna discapacidad física?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
<i>En caso de tener una discapacidad física,</i> ¿Se espera que sea de larga, continua e indefinida duración y que impida sustancialmente su habilidad de vivir independientemente?	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado

¿Tiene alguna discapacidad de desarrollo?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
--	--

¿Tiene alguna condición de salud crónica?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
<i>En caso de tener una condición de salud crónica,</i> ¿Se espera que sea de larga, continua e indefinida duración y que impida sustancialmente su habilidad de vivir independientemente?	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado

¿Ha sido diagnosticado con SIDA o es VIH positivo?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
--	--

¿Tiene un problema de salud mental?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
<i>En caso de tener un problema de salud mental,</i> ¿Se espera que sea de larga, continua e indefinida duración y que impida sustancialmente su habilidad de vivir independientemente?	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado

¿Tiene algún problema de abuso de sustancias?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Abuso de Alcohol <input type="checkbox"/> Abuso de Drogas <input type="checkbox"/> Abuso de Ambos, Drogas y de Alcohol	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
--	--

FY 2022 OC HMIS: SPANISH STATUS UPDATE/ANNUAL ASSESSMENT FORM — GENERAL & CoC ESG

<p><i>En caso de tener un problema de abuso de sustancias,</i> ¿Se espera que sea de larga, continua e indefinida duración y que impida sustancialmente su habilidad de vivir independientemente?</p>	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
---	--	--

¿Es sobreviviente de violencia doméstica o de pareja?

<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
--	--

En caso de ser sobreviviente de violencia doméstica o de pareja

<p>¿Cuándo ocurrió esta experiencia?</p>	<input type="checkbox"/> En los últimos tres meses <input type="checkbox"/> Hace tres a seis meses (excluyendo exactamente seis meses) <input type="checkbox"/> Hace seis a doce meses (excluyendo exactamente un año) <input type="checkbox"/> Hace más de un año	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
---	---	--

<p>¿Esta actualmente huyendo?</p>	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
--	--	--

INGRESOS MENSUALES Y FUENTES DE INGRESO

<p>Ingreso de cualquier fuente</p>	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
---	--	--

EN CASO DE RECIBIR INGRESOS DE CUALQUIER FUENTE – INDIQUE TODAS LAS FUENTES QUE APLIQUEN

Fuente de Ingreso (Marque todas las que apliquen)	Cantidad Mensual
<input type="checkbox"/> Ingreso Ganado	
<input type="checkbox"/> Seguro de Desempleo	
<input type="checkbox"/> Compensación de Trabajador	
<input type="checkbox"/> Seguro de Discapacidad Privado	
<input type="checkbox"/> Compensación por discapacidad relacionada con servicios de VA	
<input type="checkbox"/> Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI)	
<input type="checkbox"/> Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)	
<input type="checkbox"/> Ingreso de Jubilación del Seguro Social	
<input type="checkbox"/> Pensión por discapacidad no relacionada con servicios de VA	
<input type="checkbox"/> Pensión o Ingreso de Jubilación de un antiguo empleo	
<input type="checkbox"/> Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)	
<input type="checkbox"/> Asistencia General (GA) (Alivio General (GR))	
<input type="checkbox"/> Manutención Conyugal	
<input type="checkbox"/> Manutención Infantil	
<input type="checkbox"/> Otro Ingreso en Efectivo (Especifique: _____)	

BENEFICIOS NO MONETARIOS

<p>Recibe beneficios no monetarios</p>	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe <input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa <input type="checkbox"/> Dato no recolectado
---	--	--

EN CASO DE RECIBIR INGRESOS NO MONETARIOS – INDIQUE TODAS LAS FUENTES QUE APLIQUE

<input type="checkbox"/> Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP)	<input type="checkbox"/> Servicios de Transporte de TANF
<input type="checkbox"/> Programa Nutrición Suplementario Especial para mujeres y niños	<input type="checkbox"/> Otros servicios financiados por TANF
<input type="checkbox"/> Servicios de Cuidado Infantil de TANF	<input type="checkbox"/> Otro Beneficios no Monetarios (Especifique Fuente): _____

FY 2022 OC HMIS: SPANISH STATUS UPDATE/ANNUAL ASSESSMENT FORM — GENERAL & CoC ESG

SEGURO DE SALUD

Cubierto por un seguro de salud	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe
	<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa
		<input type="checkbox"/> Dato no recolectado
EN CASO DE ESTAR CUBIERTO POR UN SEGURO DE SALUD – INDIQUE TODAS LAS FUENTES QUE APLIQUE		
<input type="checkbox"/> MEDICAID	<input type="checkbox"/> Seguro obtenido a través de COBRA	
<input type="checkbox"/> MEDICARE	<input type="checkbox"/> Seguro de Salud Privado	
<input type="checkbox"/> Seguro de Salud Infantil Estatal	<input type="checkbox"/> Seguro de Salud Estatal para Adultos	
<input type="checkbox"/> Servicios Médicos de la Administración de Veteranos (VA)	<input type="checkbox"/> Programa de Servicio de Salud Indígena	
<input type="checkbox"/> Seguro de Salud suministrado por el empleador	<input type="checkbox"/> Otro Seguro de Salud (Especifique Fuente): _____	

BIENESTAR

Cliente percibe que su vida tiene valor.	
<input type="checkbox"/> Muy en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Totalmente de acuerdo
<input type="checkbox"/> Algo en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe
<input type="checkbox"/> Ni de acuerdo ni en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa
<input type="checkbox"/> Parcialmente de acuerdo	<input type="checkbox"/> Dato no recolectado
Cliente percibe que tiene el apoyo de otros que escucharán sus problemas.	
<input type="checkbox"/> Muy en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Totalmente de acuerdo
<input type="checkbox"/> Algo en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe
<input type="checkbox"/> Ni de acuerdo ni en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa
<input type="checkbox"/> Parcialmente de acuerdo	<input type="checkbox"/> Dato no recolectado
Cliente percibe que tiene una tendencia a recuperarse después de tiempos difíciles.	
<input type="checkbox"/> Muy en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Totalmente de acuerdo
<input type="checkbox"/> Algo en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe
<input type="checkbox"/> Ni de acuerdo ni en desacuerdo	<input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa
<input type="checkbox"/> Parcialmente de acuerdo	<input type="checkbox"/> Dato no recolectado
La frecuencia con que el cliente se siente nervioso, tenso, preocupado, frustrado o asustado.	
<input type="checkbox"/> Nunca	<input type="checkbox"/> Al menos todos los días
<input type="checkbox"/> Una vez al mes	<input type="checkbox"/> Cliente no sabe
<input type="checkbox"/> Varias veces al mes	<input type="checkbox"/> Cliente se rehúsa
<input type="checkbox"/> Varias veces a la semana	<input type="checkbox"/> Dato no recolectado

***** Las preguntas de Bienestar solamente para la cabeza del hogar en proyectos de PSH financiados por COC**

Certifico que la información anterior es correcta según mi leal saber.

Firma del Cliente (*Client Signature*)

Fecha (*Date*)

Firma del personal de la agencia (*Agency Staff Signature*)

Fecha (*Date*)

FY 2022 OC HMIS: SPANISH STATUS UPDATE/ANNUAL ASSESSMENT FORM — GENERAL & CoC ESG

NO RESPONDA LAS SIGUIENTES PREGUNTAS – SOLO PARA PERSONAL DE ENTRADA DE DATOS (Opcional): DO
NOT ANSWER QUESTIONS BELOW – DATA ENTRY PERSONNEL ONLY (Opcional)

Date entered into HMIS: ____/____/____

Question	Answer	Comments
Was the hard copy of the Status Update/Annual Assessment form completely filled out correctly?	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	

Staff Name (verifying completion of Data Entry): _____